

Società Italiana di Storia del Lavoro
c/o Dissgea – Università di Padova
via Vescovado, 30, 35134 Padova
C.F. 95184219106



Norme redazionali per autori e traduttori

Settembre 2021

PREMESSA

Per agevolare il lavoro redazionale è opportuno che gli autori si attengano scrupolosamente alle norme qui indicate. Se il testo consegnato non sarà conforme alle seguenti norme, il comitato editoriale si riserva di non accogliere il manoscritto.

REDAZIONE DEL TESTO

Si raccomanda di utilizzare le note limitatamente ai riferimenti archivistici e bibliografici. Per eventuali parti degne di nota si usino le appendici. Si raccomanda, inoltre, di tenere tabelle e grafici in un file a parte. Il testo va formattato con carattere Times New Roman – testo 12 – e le immagini vanno fornite separatamente e in alta risoluzione (almeno 300 dpi).

I.1. *Rimando alle note*

¹². (NON .¹²)

!¹² (NON !¹².)

I.2. *Citazioni*

Le citazioni vanno tra virgolette doppie alte “...” – non vanno usate le virgolette basse «...» – le citazioni se superiori alle tre righe vanno staccate dal testo con una riga bianca prima e dopo, in corpo più piccolo. Eventuali tagli vanno segnalati tra parentesi quadre [...].

I.3. *Uso dei corsivi*

Il corsivo va riservato solamente ai termini in lingue differenti dall'italiano e non in uso comune e ai titoli delle opere dell'ingegno. I nomi delle testate giornalistiche o dei periodici vanno in tondo e tra virgolette doppie alte “”, non vanno usate le virgolette basse «...».

Computer

Mouse

Ad hoc

Erasing

“Studi storici”

“Il Corriere della Sera”

I.4. *Uso della “d” eufonica*

L'uso della “d” eufonica – ed, ad – è ammesso soltanto nei casi di iniziale omofona, salvo *od* che non deve mai essere usato. Fa eccezione l'espressione ad esempio.

I.5. *Date, periodi e numeri*

Le date vanno sempre scritte in forma estesa, anche gli intervalli temporali seguono la stessa regola. I numeri si scrivono in cifre arabe. Fanno eccezione le annate, i corpi d'arma, le flotte, che si scrivono con cifre romane in maiuscoletto senza l'esponente.

12 marzo 1963 (NON 12-03-1963, 12 marzo '63)

Abito al numero 7 di via Luosi

Vinse tre medaglie

Il Sessantotto (NON '68)

V armata (non V armata)

Nacque nel 1859
La legge 24 dicembre 1954, n. 1254
1980-1990 (NON 1980-90, 1962-'64)
1.856 automobili (NON 1856 automobili)

I.6. Non vanno mai usati caratteri sottolineati, ~~barra~~ e in **grassetto**.

I.7. *Acronimi*

Si usi la seguente forma con gli acronimi e in maiuscoletto.

Confederazione generale italiana del lavoro (CGIL)
Partito d'azione (PDA).
Partito comunista italiano (PCI)

I.8. *Uso delle maiuscole*

Come norma generale si tenga presente che è bene sfofrire il più possibile il testo dalle maiuscole sovrabondanti, eliminando in particolare le maiuscole di rispetto. Si usi la minuscola per i nomi di popoli, specie e per il termine paese. La maiuscola deve essere mantenuta nei sostantivi che indicano per antonomasia una persona o luogo determinato o istituzione.

Esempi:

Camera dei deputati
Senato della Repubblica
Camera dei Lord
Camera bassa
Lo stato delle finanze francesi
La debolezza cronica dello Stato nel Regno di Napoli
Prese la parola il ministro degli Interni
A nord delle Alpi
I barbari provenienti dal Nord
La rotta fu volta a occidente
I ricorrenti conflitti in Estremo Oriente

II.1. Citazioni di un libro, di opere collettive e di voci enciclopediche

Ferruccio Ricciardi, *Il rinnovamento delle relazioni industriali e la nascita dell'Intersind: un esperimento di regolamentazione sociale*, in *Storia dell'IRI*, 2, *Il «miracolo» economico e il ruolo dell'IRI*, a cura di Franco Amatori, Roma-Bari, Laterza 2013, pp. 259-312.

Giuseppe Vacca, *Gramsci, Antonio*, in “Dizionario bibliografico degli italiani”, 58, Roma, Istituto della Enciclopedia italiana 2012, *ad vocem*.

Guido Crainz, *Storia del miracolo economico. Culture, identità, trasformazioni fra anni cinquanta e sessanta*, Roma, Donzelli 1996, pp. 91, 105 ss.

Fascismo e antifascismo nell'Italia repubblicana, a cura di Guido Quazza, Torino, Stampatori 1976.

Max Weber, *L'etica protestante e lo spirito del capitalismo*, Firenze, Sansoni 1965.

Piero Calamandrei, Franco Calamandrei, *Una famiglia in guerra. Lettere e scritti (1936-1956)*, a cura di Alessandro Casellato, Roma-Bari, Laterza 2008.

Volumi in lingua diversa dall'italiano

Edward P. Thompson, *The making of the English working class*, London, Gollancz 1963.

La misère du monde, sous la direction de Pierre Bourdieu, Paris, Éditions du Seuil 1993.

II.2. Citazioni di articoli di periodici e quotidiani

Antonio Canovi, *La fucina di “Emilia”*. *Vita breve di una rivista che ha immaginato una grande regione*, “Rassegna di storia contemporanea”, 1998, 1, p. 3.

Pier Paolo Pasolini, *Contro i capelli lunghi*, “Il Corriere della Sera”, 7 gennaio 1973, p. 2.

II.3. Citazioni di opere già citate

Non si utilizza mai la dizione *op. cit.* e *art. cit.*

¹ Edward P. Thompson, *The making of the English working class*, London, Gollancz 1963, pp. 100-110.

² *Ibidem*.

³ *Ivi*, pp. 100-115.

⁴ Guido Crainz, *Storia del miracolo economico. Culture, identità, trasformazioni fra anni cinquanta e sessanta*, Roma, Donzelli 1996, pp. 91-95.

⁵ E.P. Thompson, *The making*, cit., p. 155.

⁶ G. Crainz, *Storia del miracolo economico*, cit., p. 123.

II.5. Le leggi

La prima volta che la norma compare nel testo va citata per esteso (per le abbreviazioni si veda il punto II.8)

C.M. 22 agosto 1974, n. 194.

Legge 7 febbraio 1978, n. 820.

(segue eventuale titolo in corsivo preceduto da virgola).

Successivamente si abbrevia così:

legge 820/1978 (NON: la 820, la 820/78, la n. 820/78, la n. 820/1978)

II.6. Citazioni di una banca dati e di una pagina web

Andrea Caracausi, Michele Nani, discutono, Luigi Dal Pane, *La storia come storia del lavoro. Discorsi di concezione e di metodo*, Bologna, Pàtron 1968, in “Discussioni 1”: <https://www.storialavoro.it/discussioni-1/> (consultato il 12 giugno 2020).

Alleanza cooperativa torinese, “Imita.db”: imitadb.unisi.it (consultato il 12 giugno 2010).

Michele Nani, *Migrazioni interne*, “Ottocento ferrarese”: <http://www.ottocentoferrarese.it/component/k2/item/34-migrazioni-interne.html> (consultato il 12 giugno 2010).

II.7. Citazioni di documenti d'archivio

Le sigle per indicare gli archivi, i fondi o le serie vanno usate solo dopo la prima citazione, la quale avverrà per esteso indicando tra parentesi tonda la sigla – col la formula (d'ora in poi) – che si adotterà in seguito. Anche per le citazioni di documento d'archivio si usano le abbreviazioni *ibidem* e *ivi* (cfr. punto II.3).

¹ Archivio storico della Camera dei Deputati (d'ora in poi ASCP), Archivio della Commissione parlamentare di inchiesta sulle condizioni dei lavoratori in Italia (d'ora in poi ACPICL), b. 129, fasc. 783, *Colloquio con i lavoratori*, 4 settembre 1956, p. 1.

² Archivio della Compagnia di Sant'Anna dei Luganesia Torino (d'ora in poi ACSALT), *Ordinati e verbali*, II, f. 65v.

³ Archivio centrale dello Stato (d'ora in poi ACS), Archivio storico Iri (d'ora in poi IRI), Numerazione rossa (d'ora in poi NR), 100.01.14, b. R152, fasc. I, ins. b., Verbale assemblea Seifa, 29 ottobre 1954, pp. 1-2.

⁴ Camera di Commercio di Torino, Registro ditte (d'ora in poi RD), 57162, *Revoca di procura*, 20 febbraio 1951, pp. 1-2.

⁵ ACS, IRI, NR, 100.01.14, b. R152, fasc. I, ins. b., Verbale assemblea Seifa, 29 ottobre 1954, p. 3.

II.8. Abbreviazioni

anno	a.
articolo	art. (artt. al plurale)
avanti Cristo	a.C.
B.U.	Bollettino Ufficiale
carta	c. (cc. al plurale)
c.c.	codice civile
c.p.	codice penale
c.p.c.	codice di procedura civile
c.p.p.	codice di procedura penale
capitolo	cap. (capp. al plurale)
citata/o/i	cit.
confronta	cfr.
dopo Cristo	d.C.
eccetera	ecc. (non preceduto da virgola)
edizione	ed.
edizione originale	ed. or.
fascicolo	fasc.
figura	fig. (figg. al plurale)
filza	f. (ff. al plurale)
G.U.	Gazzetta Ufficiale
idem	id. (idd. al plurale)
inserto	ins.

mazzo	m.
nota	n
nota del curatore	<i>N.d.C.</i>
nota del redattore	<i>N.d.R.</i>
nota del traduttore	<i>N.d.T.</i>
nota dell'autore	<i>N.d.A.</i>
numero	n. (nn. al plurale)
pagina	p. (pp. al plurale)
paragrafo	par. (parr. al plurale)
<i>recto</i>	<i>r.</i>
rogito	rog. (rogg. al plurale)
seguinte ss.	ss.
senza anno	s.a.
senza data	s.d.
senza editore	s.e.
senza note tipografiche	s.n.t.
sezione	sez.
sotto fascicolo	sfasc. (sfascc. al plurale)
tabella	tab. (tabb. al plurale)
tavola	tav. (tavv. al plurale)
tomo	t. (tt. al plurale)
traduzione italiana	trad. it.
<i>verso</i>	<i>v.</i>
volume	vol. (voll. al plurale)